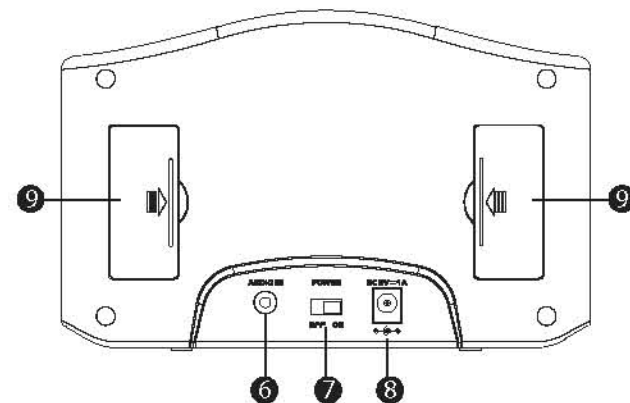
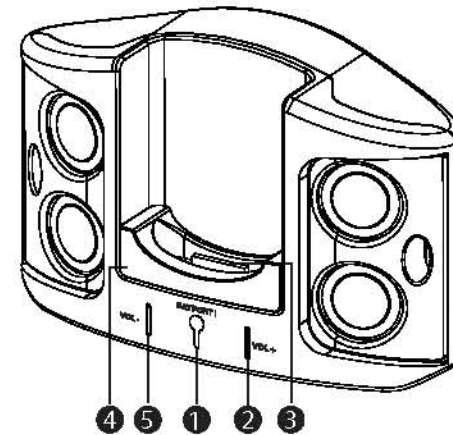


LEXIBOOK®



HP1030 iPod Docking Station User guide

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)



HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Évitez de placer cet appareil dans des lieux exposés directement au soleil, proche d'appareils chauffant comme les radiateurs électriques, au-dessus d'autres appareils stéréo émettant trop de chaleur, des endroits sans ventilation ou poussiéreux et des lieux sujets à de constantes vibrations et/ou humides.
- Faites fonctionner les boutons de contrôle et les interrupteurs comme décrit dans le manuel.
- Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que le câble d'alimentation CA soit correctement installé.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, assurez-vous tout d'abord de déconnecter l'adaptateur secteur.

PRÉPARATIONS AVANT L'UTILISATION**Déballage et installation**

Enlevez toutes les pièces du carton et retirez tous les matériaux d'emballage des pièces. Nous vous conseillons de conserver le carton et les matériaux d'emballage si possible dans le cas où votre appareil devait être retourné pour une réparation. Le carton original et les matériaux d'emballage sont des éléments indispensables pour protéger votre appareil contre tout dommage pouvant se produire lors d'un transport.

- Enlevez toutes les étiquettes descriptives des panneaux supérieur et inférieur de l'appareil, mais n'enlevez pas les étiquettes des panneaux arrière ou de dessous.
- Placez l'appareil principal sur une surface stable et plane comme sur une table, un bureau, une étagère proche d'une prise électrique CA. Celui-ci doit cependant être éloigné de la lumière directe du soleil et de toute source d'eau, d'humidité, de chaleur, poussières, saletés, vibrations ou encore de forts champs magnétiques.

Source d'alimentation

Cet appareil est conçu pour fonctionner avec un courant domestique 230V-50Hz. Connecter cet appareil à toute autre source d'alimentation pourrait causer des dommages sur l'appareil et de tels dommages ne sont pas couverts par votre garantie.

ATTENTION

AFIN DE PREVENIR TOUT INCENDIE OU CHOC ELECTRIQUE, NE PAS UTILISER CETTE PRISE AVEC UN CABLE D'EXTENSION, UN BOITIER OU TOUT AUTRE ACCESSOIRE SAUF SI LES FICHES PEUVENT ETRE COMPLETEMENT INSEREES POUR EMPECHER TOUTE EXPOSITION DES FICHES. AFIN DE PREVENIR TOUT INCENDIE OU CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

1. Lisez ces instructions. Conservez ces instructions. Suivez toutes les instructions. Prenez en compte les avertissements.
2. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
3. Nettoyez le seulement avec un chiffon doux.
4. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Procédez à l'installation selon les instructions.
5. Si vous ne parvenez pas à insérer complètement la prise dans la prise électrique murale, contactez votre électricien pour remplacer la prise murale obsolète.
6. Le câble d'alimentation doit être mis en place de sorte qu'on ne marche pas dessus ou qu'il soit écrasé particulièrement à l'endroit de la prise, à l'endroit où il est branché et à l'endroit d'où il sort de l'appareil.
7. Utilisez uniquement les pièces détachées/accessoires spécifiés par le fabricant.
8. Débranchez cet appareil durant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé durant une longue période.
9. Référez-vous à un personnel qualifié pour toute réparation. Une réparation sera nécessaire si l'appareil était endommagé d'une manière ou d'une autre, si le câble d'alimentation ou la prise était endommagé(e), si un liquide s'est déversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ou s'il a subi une chute.
10. Cet appareil ne doit pas être exposé à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
11. Utilisez uniquement le produit avec le chariot, le support, le trépied, l'attache ou la table spécifiée(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faites très attention lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil pour éviter toute blessure due à un basculement.
12. Ne surchargez pas la prise électrique. Utilisez uniquement la source d'alimentation comme indiqué.
13. Utilisez les pièces de rechange spécifiées par le fabricant.
14. Après toute révision ou réparation effectuée sur ce produit, demandez au technicien de procéder à une vérification de sécurité.

INTRODUCTION

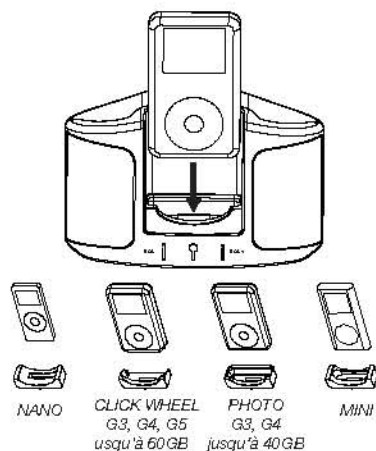
Nous vous remercions d'avoir acheté la station d'accueil iPod HP1030. Ce modèle offre une base de recharge automatique compatible pour les iPods G3, G4, G5, iPod Mini, iPod Nano.

iPod est une marque déposée de Apple Computer, Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays

INSTALLATION

Pour l'emplacement des boutons de fonctions, veuillez vous référer à l'image située à l'arrière de la page de couverture.

1. Insérez les piles (2 piles de type AA par compartiment) dans les 2 compartiments de piles [9] situés de chaque côté à l'arrière de l'unité.
2. Vous pouvez également connecter l'unité sur secteur en utilisant l'adaptateur secteur de 9V 1A fourni. Connectez le câble à la prise CA [8] de l'unité puis branchez l'autre extrémité à une prise murale CA (230V AC 50Hz uniquement).
3. Sélectionnez la base correspondant à votre modèle iPod (voir image ci-dessous). Appuyez fermement sur la base de connexion [4] pour qu'elle s'enclenche dans la station d'accueil. Puis, insérez votre iPod dans l'adaptateur [3]. Remarque: Afin d'éviter tout dommage sur la base de connexion, branchez et débranchez délicatement votre iPod.



HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

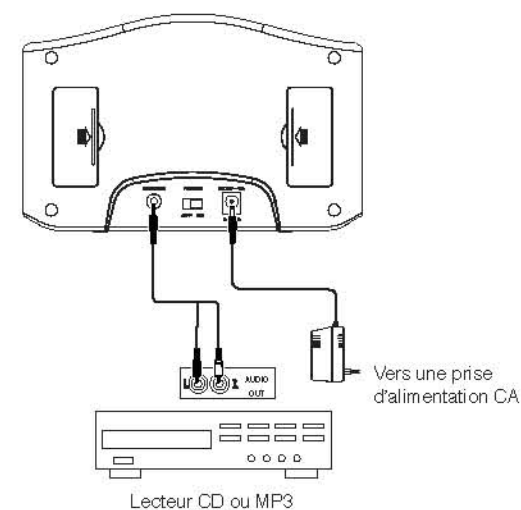
FRANÇAIS

FRANÇAIS

4. Mettez la station d'accueil en marche en utilisant l'interrupteur POWER ON/OFF [7]. L'indicateur d'alimentation [1] s'allume lorsque l'unité est en marche.
5. Réglez le volume au niveau désiré en utilisant les boutons VOL- [5] & VOL+ [2]. Appuyez une fois sur VOL- [5] & VOL+ [2] pour désactiver le volume. Appuyez sur VOL- [5] ou sur VOL+ [2] pour activer de nouveau le son.

CONNEXION À UN AUTRE APPAREIL AUDIO

Vous pouvez connecter la station d'accueil à un autre appareil audio, comme un lecteur CD ou MP3. Pour ce faire, connectez un câble audio (non fourni) à la prise AUDIO IN de l'unité [6].



HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

RESET**ATTENTION :**

Si le produit présente un mauvais fonctionnement ou subit des décharges électrostatiques, éteindre puis allumer le produit à l'aide du bouton MARCHE/ARRÊT. Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement, enlever puis remettre les piles ou effectuer la procédure de RESET.

SOIN ET ENTRETIEN

Si le conditionnement devient tâché ou sale, nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement humidifié. Ne laissez jamais d'eau ou tout autre liquide s'infiltrer dans le conditionnement de l'appareil. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ou de tampons à récurer car ils pourraient endommager la finition de votre appareil.

GARANTIE

Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...). Note : Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Le contenu de ce mode d'emploi peut changer sans préavis. Aucune partie de ce mode d'emploi ne doit être reproduite sans le consentement écrit du fabricant.

LEXIBOOK S.A,
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
France

Assistance technique :
0892 23 27 26 (0,34€ TTC/Min)
www.lexibook.com

**Informations sur la protection de l'environnement**

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans sites de collecte (si existants).

HPI030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

IMPORTANT NOTES

- Avoid installing this unit in places exposed to direct sunlight or close to heat radiating appliances such as electric heaters, on top of other stereo equipment that radiates too much heat, places lacking ventilation or dusty areas, places subject to constant vibration and/or humid or moist areas.
- Operate controls and switches as described in the manual.
- Before turning on the power, make certain that the AC power cord is properly installed.
- When moving the set, be sure to first disconnect the AC adaptor.

PREPARATION FOR USE**Unpacking and Set Up**

- Remove all of the components from the carton and remove all packing materials from the components. We recommend that you save the carton and packing materials if possible in the event that your system ever needs to be retuned for service. Using the original carton and packing materials is the only way to protect you unit from damage in transit.
- Remove any descriptive labels from the top or front panels of the main unit. Do not remove any labels from the back or bottom panels.
- Place the main unit on a stable, level surface such as a table, desk, or shelf, convenient to an AC outlet, out of direct sunlight, and away from sources of water, moisture, heat, dust, dirt, vibration, or strong magnetic fields. Note: The speakers in this system are not video shielded therefore it is not recommended to place this unit on top of your TV set. The magnets in the speakers could cause some colour distortion in your TV picture.

Power Source

This system is designed to operate on 230V AC 50Hz house current only. Connecting this system to any other power source may cause damage to the system and such damage is not covered by your warranty.

HPI030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

CAUTION

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT USE THIS PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE. TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions. Keep these instructions. Follow all instructions. Heed all warnings.
2. Do not use this apparatus near water.
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
5. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
6. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
7. Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.
8. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
9. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
10. This appliance shall not be exposed to dripping or splashing water and no object filled with liquids such as vases shall be placed on the apparatus.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Do not overload wall outlet. Use only power source as indicated.
13. Use replacement parts as specified by the manufacturer.
14. The product may be mounted to a wall only if recommended by the manufacturer.
15. Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks.

ENGLISH

INTRODUCTION

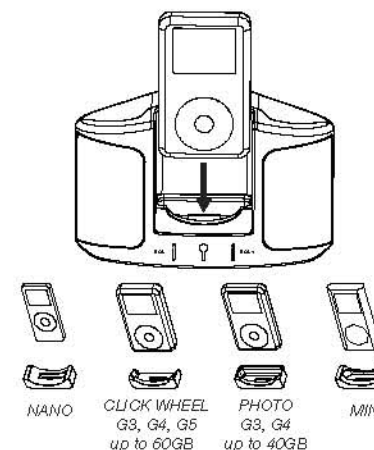
Thank you for purchasing the HPI030 iPod docking station. This model has an automatic recharging base which is compatible with G3, G4, G5 iPod, iPod Mini, iPod Nano.

iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

START-UP

For the key location, please refer to the image located at the back of the cover page.

1. Insert batteries (2 x AA batteries per compartment) in the 2 battery compartments [9] located at the back of the unit.
2. You may also connect the unit to the mains using the 9v adapter provided. Connect the adapter to the unit's AC adapter jack [8] and then plug it to an AC outlet (230V AC 50Hz only).
3. Select the adapter base corresponding to your iPod model (see image below). Click in the adapter base [4] firmly into the docking cradle. Then, plug your iPod into the adapter [3]. Note: to prevent any damage to the base connector, plug and unplug your iPod with care.



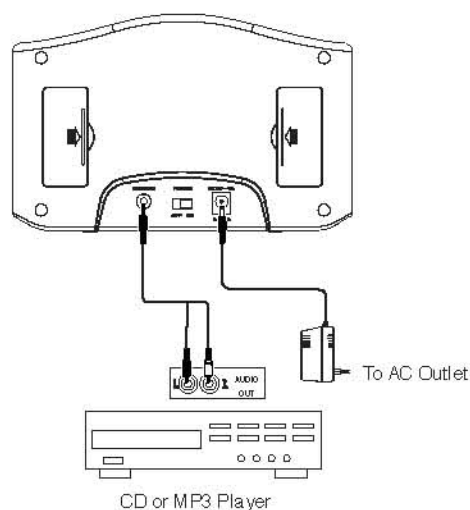
HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

4. Turn the docking station on using the POWER ON/OFF switch [7]. The power indicator [1] lights up when the unit is on.
5. Adjust the volume to your liking using the VOL- [5] & VOL+ buttons [2]. Press VOL- [5] & VOL+ [2] at once to mute the volume. Press either VOL- [5] or VOL+ [2] to un-mute the sound.

CONNECTION TO ANOTHER AUDIO DEVICE

You may connect the docking station to another audio device such as a CD player or MP3 player. To do so, connect an audio cable (not provided) into the unit's AUDIO IN jack [6].



HPI030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

ENGLISH

RESET

WARNING:

If the unit malfunctions or receives an electrostatic shock, switch the unit off and on again using the ON/OFF button. If this proves to be ineffective, remove the batteries and insert them again.

CARE AND MAINTENANCE

If the cabinet becomes dusty, wipe it with a soft cloth. If the cabinet becomes smudged or dirty, clean it with a soft, slightly dampened cloth. Never allow water or any liquid to get inside the cabinet. Never use any abrasive cleaners or cleaning pads as these will damage the finish of your unit.

WARRANTY

NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information. This product is covered by our two-year warranty. To make use of the warranty or the after-sales service, please contact your retailer and supply proof of purchase. Our warranty covers material or installation-related defects attributable to the manufacturer, with the exception of wear caused by failure to respect the instructions for use or any unauthorised work on the equipment (such as dismantling, exposure to heat or damp, etc.).

LEXIBOOK UK Ltd,
Unit 10 Petersfield Industrial Estate,
Bedford Road,
Petersfield,
Hampshire,
GU32 3QA,
United Kingdom,

Freephone helpline: 0800 100 3015

<http://www.lexibook.com>



Environmental Protection

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).

HPI030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

ENGLISH

NOTAS IMPORTANTES

- Evite instalar esta unidad en lugares expuestos a la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor como calentadores eléctricos, sobre equipos amplificados que puedan radiar demasiado calor, en lugares con poca ventilación o con mucho polvo, en lugares sujetos a constante vibración o con mucha humedad o condensación.
- Maneje los controles e interruptores de la unidad tal como se especifica en este manual.
- Antes de encender la unidad, asegúrese de que el adaptador CA esté correctamente instalado.

PREPARACIÓN DE LA UNIDAD

Desembalaje e instalación

- Saque de la caja todos los componentes y retire todos los materiales de embalaje de cada componente. Le recomendamos que si es posible guarde la caja y el material de embalaje por si fuera necesario devolver la unidad para reparación. La única manera de proteger a la unidad de cualquier daño cuando se envía por algún medio de transporte es utilizar la caja y los materiales de embalaje.
- Retire cualquier etiqueta descriptiva de las partes superior y frontal de la unidad. No quite las etiquetas situadas en las superficies posterior e inferior.
- Coloque la unidad en una superficie estable, nivelada, como por ejemplo una mesa, escritorio o estantería, cerca de un enchufe de red, evitando la luz directa de sol y lejos de cualquier fuente de agua, humedad, calor, polvo, suciedad, vibración o campos magnéticos intensos. Nota: Los altavoces de esta unidad no están apantallados para evitar distorsión en tubos de televisión, por lo que no es recomendable colocar la unidad sobre un televisor. Los imanes de los altavoces podrían producir una distorsión de los colores en la imagen del televisor.

Alimentación

Esta unidad está diseñada para funcionar con tensión de red doméstica de 230V - 50Hz únicamente. Conectar la unidad a cualquier otro tipo de alimentación eléctrica puede producir daños al equipo que, además, no están cubiertos por la garantía.

ESPAÑOL

PRECAUCIÓN

CON EL FIN DE EVITAR RIESGOS DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO UTILICE ESTE ENCHUFE CON UN CABLE DE EXTENSIÓN, BASE DE ENCHUFES O CUALQUIER OTRO TIPO DE ENCHUFE, A MENOS QUE LOS CONECTORES PLANOS PUEDAN INTRODUCIRSE COMPLETAMENTE EN EL ENCHUFE DE TAL MANERA QUE NO QUEDEN EXPUESTOS. PARA EVITAR RIESGOS DE FUEGO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE EQUIPO A LA LLUVIA O AL VAPOR.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones. Guarde estas instrucciones. Siga todas las instrucciones. Respete todas las advertencias.
2. No utilice este equipo cerca de agua.
3. Límpielo únicamente con un paño húmedo.
4. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante.
5. Proteja el cable de alimentación para evitar que se pise o se pille, particularmente en las zonas de los enchufes, enchufes auxiliares y en el lugar por el que sale el cable del equipo.
6. Utilice únicamente los complementos o accesorios especificados por el fabricante.
7. Desenchufe este equipo durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante un periodo largo de tiempo.
8. Confíe todas las reparaciones a personal de reparación cualificado. Es necesaria la reparación cuando el equipo sufra cualquier tipo de daño, como deterioro del cable de alimentación o del enchufe, caída de líquido sobre el mismo, introducción de objetos dentro del equipo, o cuando el equipo haya estado expuesto a la lluvia o al vapor, o no funcione normalmente o se haya dejado caer.
9. No exponga el equipo a goteras o salpicaduras, y no coloque sobre él objetos con líquidos, como por ejemplo vasos.
10. Utilícelo solo sobre un carro, una estantería, un trípode, una repisa o una mesa recomendada por el fabricante o vendida con el producto. Cuando se utilice un carro, tenga cuidado al mover la combinación de unidad y carro para evitar lesiones por vuelcos.
11. No sobrecargue el enchufe de red de la pared. Utilice solo una alimentación eléctrica con las características indicadas.
12. Utilice las piezas de recambio especificadas por el fabricante.
13. El producto puede montarse en una pared solo cuando así lo recomiende el fabricante.
14. Después de que se realice cualquier inspección o reparación a este producto, solicite al servicio técnico que realice las comprobaciones de seguridad.

ESPAÑOL

INTRODUCCIÓN

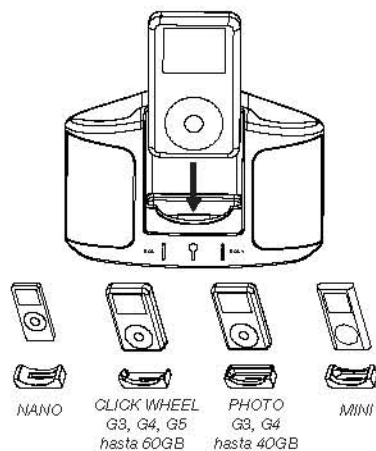
Gracias por su confianza al adquirir la estación base HP1030 para iPod. Este modelo incorpora una mecanismo de recarga automática que es compatible con iPod G3, G4, G5, iPod Mini e iPod Nano.

iPod es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.

PUESTA EN MARCHA

Consulte la situación de los botones en la imagen de la unidad que se muestra en la contraportada.

1. Coloque las pilas (2 pilas de tipo AA por compartimento) en los 2 compartimentos para las pilas [9] situados a cada lado de la unidad.
2. También puede conectar la unidad a la red utilizando el adaptador de 9 V que se suministra. Conecte el adaptador al conector para adaptador AC de la unidad [8], y enchúfelo en una toma de red (solo 230 Vca, 50 Hz).
3. Seleccione la base adaptadora que corresponda al modelo de su iPod (ver imagen más abajo). Encaje la base adaptadora [4] firmemente en el alojamiento de la estación base. Enchufe entonces su iPod en la base adaptadora [3]. Nota: para evitar daños al conector de la base, enchufe y desenchufe su iPod con cuidado.

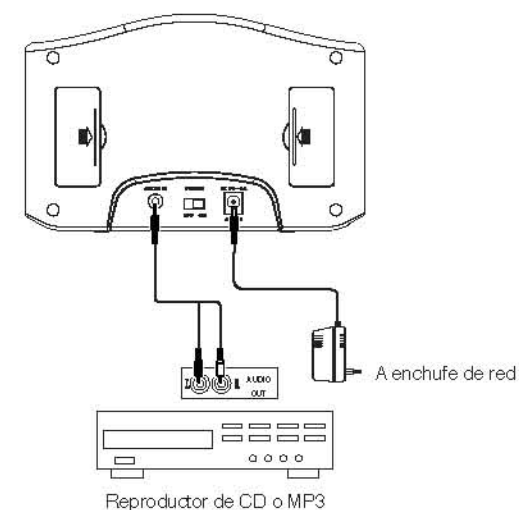


HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

4. Encienda la estación base con el interruptor POWER ON/OFF [7]. El indicador de encendido [1] se iluminará al encender la unidad.
5. Ajuste el volumen a su gusto utilizando los botones VOL- [5] y VOL+ [2]. Pulse VOL- [5] y VOL+ [2] al mismo tiempo para anular el sonido. Pulse VOL- [5] o VOL+ [2] para activar de nuevo el sonido.

CONEXIÓN A OTRO DISPOSITIVO DE AUDIO

Puede conectar la estación base a otro dispositivo de audio, como por ejemplo un reproductor de CD o de MP3. Para ello, conecte un cable de audio (no incluido) en el conector de AUDIO IN [6] de la unidad.



HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

ESPAÑOL

ESPAÑOL

REINICIALIZACIÓN

ATENCIÓN:

Si el aparato no funciona bien o recibe una descarga electrostática, apague la unidad y enciéndala de nuevo utilizando las teclas ON/OFF. Si esto no es efectivo, quite y vuelva a poner las pilas y/o realice el proceso Reset.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Si la unidad tiene polvo, límpiela con un paño suave. Si la unidad presenta manchas o suciedad, límpiela con un paño suave ligeramente humedecido. No permita nunca que penetre agua o cualquier otro líquido al interior de la unidad. No utilice nunca detergentes abrasivos ni esponjas de limpieza ya que se dañarían el acabado de la unidad.

Garantía

Este producto está cubierto por nuestra garantía de dos años. Para hacer uso de esta garantía o del servicio post-venta, debe dirigirse al lugar de compra provisto con la prueba de haber realizado la misma. Nuestra garantía cubre los vicios de material o del montaje imputable al fabricante con la exclusión de cualquier deterioro proveniente del no respeto del modo de uso o de la intervención inadecuada sobre el artículo (tales como el desmontaje, exposición al calor o a la humedad...). Se recomienda conservar el embalaje para cualquier referencia futura. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro, ya que contiene información importante. El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso. No podrá reproducirse ninguna parte de este manual, en ninguna forma, sin la previa autorización por escrito del fabricante.

Lexibook Ibérica S.L.,
C/ de las Hileras 4, 4º dpcho 14,
28013 Madrid, España

Servicio consumidores: 91 549 89 32.

<http://www.lexibook.com>



Advertencia para la protección del medio ambiente

¡Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).

HPI030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

NOTAS IMPORTANTES

- Evite instalar esta unidad en locais expostos à luz directa do sol, ou perto de aparelhos que emitam calor, como aquecedores eléctricos, em cima de outro equipamento estêreo que também emita demasiado calor, em locais com pouca ventilação ou em áreas poeirentas, em locais onde haja uma vibração constante e/ou áreas com muita humidade.
- Utilize os controlos e botões conforme descrito neste manual.
- Antes de ligar a energia, certifique-se que o fio da energia se encontra bem instalado.
- Quando mover o aparelho, certifique-se que retira primeiro adaptadora.

PREPARAÇÃO PARA A UTILIZAÇÃO

Retirar da caixa e montar

- Recomendamos que guarde as caixas e o material de empacotamento, se possível, para o caso de o seu sistema ter de ser devolvido para reparação. Utilizar a caixa original e os materiais de empacotamento é a única maneira de proteger a sua unidade de danos durante a viagem.

- Retire quaisquer etiquetas descritivas dos painéis superior e laterais da unidade principal. Não retire quaisquer etiquetas dos painéis inferior ou traseiro.

- Coloque a unidade principal numa superfície estável e nivelada, como o uma mesa, secretária ou estante, perto de uma tomada, afastada da luz directa do sol e da água, humidade, pó, sujidade, vibração ou de campos magnéticos fortes. Nota: Os altifalantes deste sistema não têm protecção para vídeo, por isso não recomendamos que coloque a unidade por cima de uma televisão. Os ímãs nas colunas podem dar origem a distorções na imagem da sua televisão.

Energia

Este sistema foi criado para funcionar apenas com uma corrente doméstica de 230V-50Hz. Ligar este sistema a uma outra fonte de energia pode danificar o sistema e tais danos não são abrangidos pela garantia.

PORTUGUÊS

ESPAÑOL

HPI030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Leia estas instruções e guarde-as. Siga todas as instruções. Preste atenção aos avisos.
2. Não utilize este aparelho perto de água.
3. Limpe o aparelho apenas com um pano seco.
4. Não tape quaisquer entradas de ventilação. Faça a instalação de acordo com as instruções do fabricante.
5. Proteja o fio da energia. Não deixe que o pisem ou dobrem, especialmente nas fichas e no local de onde sai do aparelho.
6. Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
7. Retire a ficha da tomada durante trovoadas ou quando não utilizar o aparelho durante longos períodos de tempo.
8. Consulte um técnico especializado, caso tenha de fazer algum tipo de reparação ao aparelho, como danos do fio da energia, entrada de líquido no aparelho ou caso um objecto tenha caído em cima do aparelho, caso o aparelho tenha sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou caso tenha caído ao chão.
9. Esta unidade não deverá ser exposta a pingos ou borrifos. Não coloque objectos com água, como vasos, em cima do aparelho.
10. Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, fixador ou mesa especificado(a) pelo fabricante, ou vendido com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado quando mover o carrinho/aparelho, para evitar que o aparelho caia e magoe alguém.
11. Não sobrecarregue a tomada da parede. Utilize apenas a fonte de energia conforme indicado.
12. Utilize apenas peças sobressalentes especificadas pelo fabricante.
13. O produto pode ser montado numa parede, apenas se tal for recomendado pelo fabricante.
14. Após a manutenção ou reparação ter sido feita ao produto, peça ao técnico que proceda às verificações de segurança.

PORTUGUÊS

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

INTRODUÇÃO

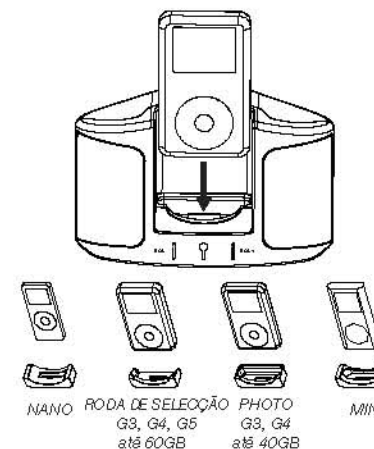
Agradecemos a sua preferência pela estação de acoplamento do iPod HPI030. Este modelo tem uma base de carregamento automático compatível com o iPod G3, G4, G5, iPod Mini, iPod Nano.
iPod é uma marca comercial da Apple Computer, Inc., registada nos Estados Unidos e outros países.

INÍCIO

Quanto ao local dos botões, por favor consulte a imagem que se encontra na parte traseira da capa.

1. Insira duas pilhas AA por compartimento nos dois compartimentos das pilhas [9] que se encontram em cada lado da parte traseira da unidade.
2. Também pode ligar a unidade à alimentação com o adaptador de 9v fornecido. Ligue o adaptador à ficha do adaptador AC da unidade [8] e, de seguida, ligue-a a uma tomada AC (apenas 230V AC 50Hz).
3. Escolha a base correspondente do adaptador para o seu modelo de iPod (consulte a imagem apresentada abaixo). Clique firmemente na base do adaptador [4] para entrar no acoplador. De seguida, coloque o seu iPod no adaptador [3]. Nota: para prevenir quaisquer danos no conector da base, coloque e retire o seu iPod com cuidado.

PORTUGUÊS



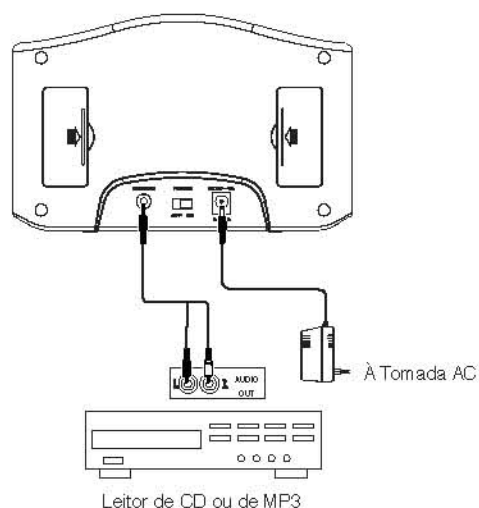
HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

4. Ligue a estação de acoplamento com o interruptor POWER ON/OFF [7].
O indicador da energia [1] acende quando a unidade estiver ligada.

5. Ajuste o volume de acordo com os seus gostos, com os botões VOL- [5] e VOL+ [2]. Prima o botão VOL- [5] e VOL+ [2] de uma vez para desligar o som. Prima, ou VOL- [5] ou VOL+ [2] para voltar a ligar o som.

LIGAÇÃO A OUTRO APARELHO DE ÁUDIO

Pode ligar a estação de acoplamento a outro aparelho de áudio, como um leitor de CD ou de MP3. Para tal, ligue um cabo de áudio (não fornecido) à entrada AUDIO IN [6] da unidade.



PORTUGUES

PORTUGUES

REINICIAR

AVISO:

se o aparelho não funcionar ou receber qualquer choque electrostático, desligue o aparelho e ligue-o de novo utilizando o botão ON/OFF. Se isto não resultar, retire as baterias e faça Reset.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Se a estrutura do aparelho ganhar pó, limpe-a com um pano suave. Se a estrutura do aparelho ficar manchada ou suja, limpe-a com um pano suave ligeiramente embebido em água. Nunca permita que entre água ou outro líquido dentro da estrutura. Nunca utilize produtos ou agentes de limpeza abrasivos, pois estes danificam o acabamento do aparelho.

GARANTIA

Este produto está coberto pela nossa garantia de dois anos. Para qualquer reclamação de garantia ou serviço após venda, é favor contactar o seu fornecedor local com a sua prova de compra. A nossa garantia cobre todos os defeitos de fabrico ou de montagem imputáveis ao fabricante mas não cobre a deterioração pelo não respeito do Manual de Instruções ou mau manuseamento do produto (tal como exposição ao calor ou humidade ou desmantelamento do produto). Recomenda-se que guarde a caixa para uma futura referência. Guarde este manual de instruções num local seguro, pois contém informações importantes. O conteúdo deste manual está sujeito a alterações sem aviso. Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida de nenhuma maneira sem o consentimento expresso por escrito do fabricante.

LEXIBOOK Electronica Lda,
Quinta dos Loios,
Praça José Domingos dos Santos,
6B-8º, 2835-343 Lavradio-Barreiro,
Portugal Apoio Técnico: 212 06 1 348

<http://www.lexibook.com>



Indicações para a protecção do meio ambiente

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos ajude, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.

NOTE IMPORTANTI

- Evitare di installare questa unità in luoghi esposti alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore o radiazioni, ad esempio stufe elettriche, sopra stereo che emanano troppo calore, luoghi dove manca la ventilazione o zone polverose, zone soggette a forti vibrazioni e/o aree umide.
- Utilizzare comandi e interruttori come descritto nel manuale.
- Prima di accendere, accertarsi che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente.
- Quando si sposta il set, staccare prima il adattatore.

PREPARAZIONE PER L'USO

Disimballaggio e Impostazioni

- Togliere tutti i componenti dal cartone ed eliminare tutti i materiali da imballaggio dai componenti. Raccomandiamo di conservare il cartone e i materiali da imballaggio, se possibile, nel caso in cui il sistema debba essere inviato in riparazione. L'utilizzo del cartone e dei materiali da imballaggio originali è l'unico modo sicuro per proteggere l'unità da eventuali danni durante il trasporto.
- Togliere eventuali etichette descrittive dalla parte superiore o dai pannelli frontali dell'unità principale. Non togliere alcuna etichetta dai pannelli posteriore e inferiore.
- Posizionare l'unità principale su una superficie piana stabile, quale ad es. Un tavolo, scrivania o scaffale, vicino ad una presa di corrente, lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore, acqua, umidità, polvere, sporcizia, vibrazioni o campi magnetici forti. Nota: Gli altoparlanti in questo sistema non sono schermati video quindi non si consiglia di posizionare l'unità sopra il televisore. I magneti negli altoparlanti potrebbero causare distorsioni di colore alla ricezione TV.

Alimentazione

Il sistema è progettato per funzionare soltanto con corrente domestica 230V-50Hz. Collegare questo sistema a qualsiasi altro tipo di alimentazione può causare danni al sistema, danni non coperti dalla garanzia.

ITALIANO

ATTENZIONE

PER IMPEDIRE INCENDI O RISCHI DI FOLGORAZIONE, NON UTILIZZARE LA SPINA CON UNA PROLUNGA, ADATTATORE O ALTRA PRESA SE I PUNTALI NON POSSONO ESSERE COMPLETAMENTE INSERITI (NON DEVONO ESSERE VISIBILI). PER IMPEDIRE INCENDI O RISCHI DI FOLGORAZIONE, NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

Le Indicazioni di Attenzione possono essere collocate sulla parte inferiore dell'apparecchio.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere le istruzioni. Conservare le istruzioni. Seguire tutte le istruzioni. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
2. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
3. Pulire solo con panno asciutto.
4. Non ostruire i fori di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
5. Proteggere il cavo di alimentazione da calpestio o da schiacciamenti, in particolare vicino a spine, prese e nel punto di uscita dall'apparecchio.
6. Utilizzare solo collegamenti/ accessori specificati dal costruttore.
7. Staccare l'apparecchio dalla presa di corrente durante i temporali o se è inutilizzato per molto tempo.
8. Per le riparazioni rivolgetevi solo a personale qualificato. La riparazione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad es. quando è danneggiato il cavo di alimentazione o la spina, quando è caduto sull'apparecchio del liquido o un oggetto, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.
9. Questo apparecchio non deve essere esposto ad acqua, schizzi o gocce, non posizionare oggetti contenenti liquidi – ad esempio vasi – sull'apparecchio.
10. Utilizzare soltanto con il carrello, supporto, cavalletto, staffa o tavolo specificato dal costruttore o venduto con l'apparecchio. Quando viene utilizzato un carrello, prestare attenzione quando si sposta il carrello/ apparecchio per evitare lesioni a causa del ribaltamento degli stessi.
11. Non sovraccaricare la presa di corrente. Utilizzare soltanto la presa di corrente specificata.
12. Utilizzare le parti di ricambio specificate dal costruttore.
13. Il prodotto può essere montato a parete solo se consigliato dal costruttore.
14. Dopo aver completato la manutenzione o la riparazione del prodotto, chiedere al tecnico dell'assistenza di effettuare le verifiche di sicurezza.

ITALIANO

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

INTRODUZIONE

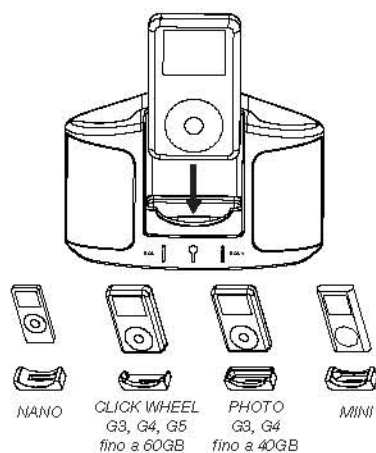
Grazie per aver acquistato la base di appoggio HP1030 iPod. Questo modello ha una base ricaricabile automatica compatibile con G3, G4, G5 iPod, iPod Mini, iPod Nano.

iPod è un marchio Apple Computer, Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

AVVIO

Per la posizione dei tasti, fare riferimento alla figura sul retro di copertina.

1. Inserire le batterie (2 batterie tipo AA per vano) nei 2 vani batterie [9] posizionati su ogni lato sul retro dell'unità.
2. È possibile anche collegare l'unità alla presa di corrente con l'adattatore 9 V in dotazione. Collegare l'adattatore al jack adattatore AC dell'unità [8] e quindi collegarlo alla presa di corrente AC (solo 230V AC 50Hz).
3. Scegliere la base adattatore corrispondente al proprio modello iPod (vedere l'immagine sottostante). Inserire la base adattatore [4] saldamente nell'alloggiamento sulla base di appoggio. Quindi, inserire l'iPod nell'adattatore [3]. Nota: per impedire eventuali danni al connettore della base, inserire e disinserire l'iPod con attenzione.



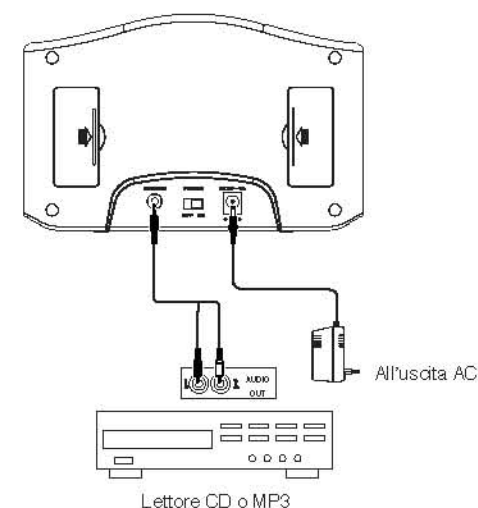
ITALIANO

ITALIANO

4. Accendere la base di appoggio usando l'interruttore POWER ON/OFF [7]. L'indicatore di accensione [1] si accende quando l'unità è accesa.
5. Regolare il volume a proprio piacimento usando i tasti VOL- [5] & VOL+ [2]. Premere VOL- [5] & VOL+ [2] contemporaneamente per silenziare il volume. Premere VOL- [5] oppure VOL+ [2] per riattivare il suono.

COLLEGAMENTO AD UN ALTRO DISPOSITIVO AUDIO

È possibile collegare la base di appoggio ad un altro dispositivo audio, ad esempio un lettore CD o MP3. Per fare ciò, collegare un cavo audio (non in dotazione) al jack AUDIO IN dell'unità [6].



HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

RESET

ATTENZIONE :

Se il prodotto presenta un difetto nel funzionamento o subisce delle scariche elettrostatiche, spegnere e accendere il prodotto utilizzando il tasto ON/OFF. Se il prodotto non funziona ancora correttamente, togliere e rimettere le pile o effettuare la procedura RESET.

CURA E MANUTENZIONE

Se il sistema si impolvera, passarlo con un panno morbido. Se si macchia o si sporca, pulirlo con un panno morbido leggermente inumidito. Non trattare con acqua o altri liquidi. Non usare mai detergenti o panni abrasivi in quanto danneggerebbero la finitura dell'unità.

GARANZIA

Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di due anni. Per usufruire della garanzia o del servizio post-vendita, rivolgersi al rivenditore munito della relativa prova d'acquisto. La garanzia copre i difetti del materiale o del montaggio imputabili al costruttore, a esclusione dei danni dovuti all'inosservanza del manuale d'uso o a ogni intervento improprio sul prodotto (smontaggio, esposizione al calore o all'umidità...). NOTA: conservare il presente libretto d'istruzioni in quanto contiene informazioni importanti. Si raccomanda di conservare la confezione per qualsiasi riferimento futuro. I contenuti di questo manuale sono soggetti a cambiamenti senza obbligo di preavviso. È proibita la riproduzione completa o parziale e con ogni mezzo di questo manuale, senza l'espresso consenso scritto del produttore.

Lexibook Italia S.r.l.
Via Eustachi,
45, 20129 Milano, Italia
Servizio consumatori : 022040 4959
(Prezzo di una chiamata locale)

<http://www.lexibook.com>

Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.



ITALIANO

WICHTIGE HINWEISE

- Setzen Sie dieses Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, stellen Sie es nicht in der Nähe von Heizkörpern ab, wie elektrischen Heizgeräten, nicht auf anderen Stereogeräten, die viel Hitze abgeben, nicht an Orten mit eingeschränkter Belüftung oder an staubigen Orten bzw. an Orten, wo es Vibrationen, Feuchtigkeit oder Nässe ausgesetzt ist.
- Bedienen Sie die Regler und Schalter, wie in diesem Handbuch erläutert.
- Vergewissern Sie sich, bevor Sie das Gerät einschalten, dass der Netzstecker richtig eingesteckt ist.
- Ziehen Sie den Stromstecker, bevor Sie das Gerät bewegen.

ERSTE SCHRITTE

Auspacken und Einrichten

- Bitte bewahren Sie den Karton und das Verpackungsmaterial auf, da Sie beides benötigen, wenn Sie das Gerät einmal zu Reparaturzwecken einsenden müssen. Nur die Verwendung des Originalkartons und Verpackungsmaterials schützt das Gerät vor Transportschäden.
- Entfernen Sie die Etiketten von der den Konsolen des Hauptgeräts. Entfernen Sie keine Etiketten von der Geräterückseite oder vom Geräteboden.
- Stellen Sie das Hauptgerät auf eine stabile, ebene Oberfläche, wie einen Tisch, einen Schreibtisch, ein Regal in der Nähe einer WS-Steckdose und so auf, dass es weder direkter Sonneneinstrahlung, noch Wasser, Feuchtigkeit, Hitze, Staub, Schmutz, Vibrationen oder starken Magnetfeldern ausgesetzt ist. Hinweis: Die Lautsprecher in diesem System verfügen nicht über eine Bildabschirmung, daher dürfen Sie sie nicht auf dem Fernsehgerät abstellen. Die Magnete in den Lautsprechern könnten Farbstörungen im Fernsehbild verursachen.

Stromquelle

Dieses System arbeitet nur mit 230V-50Hz Netzstrom. Wenn Sie das Gerät an eine andere Stromquelle anschließen, könnte das Gerät beschädigt werden. Eine solche Art der Beschädigung ist nicht Bestandteil der Garantie.

DEUTSCH

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

VORSICHT

UM FEUER ODER SCHLÄGE ZU VERMEIDEN DÜRFEN SIE DEN STECKERN NICHT MIT EINER VERLÄNGERUNGSSCHNUR ODER EINER ANDEREN STECKDOSE VERWENDEN, ES SEI DENN DIE BEIDEN STECKER WÜRDEN IN DIESE DOSE PASSEN. UM FEUER ODER ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DAS GERÄT BITTE WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitungen. Bewahren Sie diese Anleitungen auf. Befolgen Sie alle Bedienungsanweisungen. Beachten Sie alle Warnhinweise.
2. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
3. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
4. Verstellen Sie die Belüftungsöffnungen nicht.
5. Sollte ein Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Fachelektriker austauschen.
6. Das Stromkabel muss so verlegt werden, dass man nicht darauf treten kann und es nicht durch Gegenstände eingeklemmt wird. Achten Sie an den Eingangspunkt des Kabels aus dem Gerät. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte / Zubehör.
7. Trennen Sie das Gerät während Gewitter bzw. wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht verwenden von der Stromquelle.
8. Überlassen Sie Wartungsarbeiten dem Kundendienst. Das Gerät muss zum Kundendienst gebracht werden, wenn es beschädigt ist; z.B. bei defektem Stromkabel oder Stecker, wenn Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn es nicht normal funktioniert oder wenn es herunter gefallen ist.
9. Das Gerät darf keinen tropfenden, spritzenden bzw. Objekten, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, ausgesetzt werden. Zum Beispiel dürfen keine Vasen auf dem Produkt abgestellt werden.
10. Verwenden Sie das Gerät nur mit einem vom Hersteller empfohlenen bzw. mit dem Produkt verkauften Wagen, Stativ, Halterung oder Tisch. Eine Produkt-Wagen-Kombination muss mit Sorgfalt behandelt werden, damit diese nicht umkippen kann.
11. Überlasten Sie die Wandsteckdose nicht. Verwenden Sie nur die angegebene Stromquelle.
12. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.
13. Dieses Produkt kann an eine Wand nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers montiert werden.
14. Bitten Sie den Kundendienstmitarbeiter nach Abschluss von Service- oder Reparaturarbeiten Sicherheitsüberprüfungen vorzunehmen.

DEUTSCH

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

EINLEITUNG

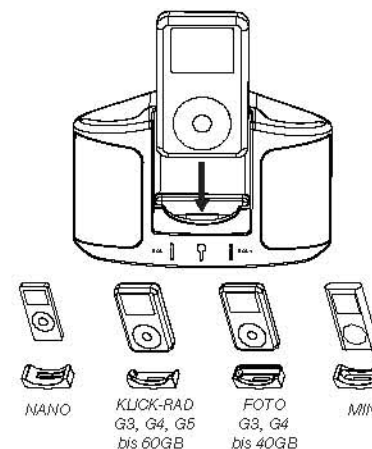
Danke, dass Sie sich für die HP1030 iPod Docking Station entschieden haben. Dieses Modell ist mit einer automatischen Aufladestation ausgestattet, die mit G3, G4, G5 iPod, iPod Mini, iPod Nano kompatibel ist.

iPod® ist eine in den USA und in anderen Ländern eingetragene Handelsmarke von Apple Computer Inc.

ERSTE SCHRITTE

Die Anordnung des Schlüssels entnehmen Sie bitte der Produktabbildung auf der Rückseite des Deckblatts.

1. Legen Sie die Batterien (2 x AA-Batterien je Fach) in die beiden Batteriefächer [9] an der Rückseite der einzelnen Geräte ein.
2. Sie können das Gerät auch mit dem beiliegenden 9-V-Adapter mit dem Stromnetz verbinden. Verbinden Sie den Adapter mit der Adapterbuchse [8] am Gerät und stecken Sie den Stecker dann in die Steckdose (nur 230V ac 50 Hz).
3. Wählen Sie die Adapterstation entsprechend Ihrem iPod-Modell aus (siehe nachstehende Abbildung). Setzen Sie die Adapterstation [4] fest in den Docking Cradle (Anschlusstand). Verbinden Sie dann Ihren iPod mit dem Adapter [3]. Hinweis: Verbinden und entfernen Sie den iPod mit Vorsicht, damit der Anschluss nicht beschädigt wird.



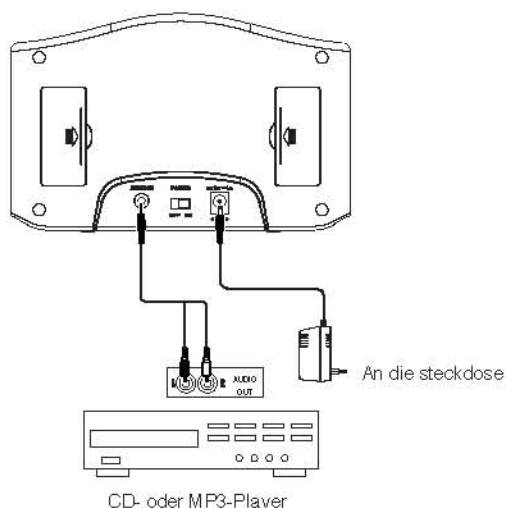
DEUTSCH

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

- Schalten Sie die Docking Station mit dem Netzschalter (POWER ON/OFF) [7] ein. Die Meldeleuchte [1] leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Regeln Sie die Lautstärke mit den Tasten VOL- [5] & VOL+ [2]. Um den Ton stumm zu schalten, drücken Sie gleichzeitig VOL- [5] & VOL+ [2]. Drücken Sie VOL- [5] oder VOL+ [2], um den Ton wieder einzuschalten.

ANSCHLUSS AN EIN ANDERES AUDIOGERÄT

Sie können die Docking Station an ein anderes Audiogerät anschließen, zum Beispiel einen CD- oder MP3-Player. Verbinden Sie dann ein Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der AUDIO IN Buchse [6] am Gerät.



DEUTSCH

ZURÜCKSETZEN

HINWEIS:

sollte das Gerät nicht mehr richtig funktionieren oder ein Elektrostatistischer Stromschlag bekommen haben, schalten Sie das Gerät Aus und wieder Ein mit dem ON/OFF Knopf. Sollte dieses nicht helfen, nehmen Sie die Batterien raus, und/oder machen Sie eine RESET.

WARTUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das verstaubte Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das verschmutzte Gehäuse mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Es darf weder Wasser noch Flüssigkeit in das Gehäuse eindringen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Reinigungsdrähte, da diese die Gehäuseoberfläche beschädigen.

GARANTIE

Die Garantiezeit für dieses Gerät beläuft sich auf 2 Jahre. Um die Garantie oder den Kundendienst in Anspruch zu nehmen, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Verbindung oder senden Sie das Gerät an die unten angegebene Adresse ein. Fügen Sie Ihren Kaufbeleg bei. Unsere Garantie bezieht sich auf Material- und Verarbeitungsfehler des Herstellers, nicht jedoch auf Verschleiß, Nichteinhaltung der Anleitungen, unautorisierte Arbeiten am Gerät und dessen Bestandteilen (Demontage, Hitze, Dampf usw.). Hinweis: Wir empfehlen, dass Sie die Originalverpackung für spätere Zwecke aufbewahren. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, da sie wichtige Informationen enthält. Haftungsausschluss Wir verbessern unsere Produkte, deren Farben und Produktdetails ständig, daher kann Ihr Produkt leicht von der Abbildung auf der Verpackung abweichen.

<http://www.lexibook.com>



DEUTSCH

Hinweise zum Umweltschutz

Elektronische Geräte können aufbereitet werden und dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte unterstützen Sie die Wiederaufbereitung und schützen Sie die Umwelt, indem Sie Altgeräte entsprechend der Umweltschutzbestimmungen entsorgen bzw. abgeben.

HPI030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

HPI030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

- Stel dit toestel niet op in ruimtes met direct zonlicht, of in de nabijheid van hitteverwekkende apparaten, zoals verwarmingstoestellen, of bovenop andere stereotoestellen die teveel hitte produceren, in ruimtes met slechte ventilatie of teveel stof, of op plaatsen die constant vibraties ondergaan en of vochtig of nat zijn.
- Bedien de toetsen en schakelaars zoals aangeduid in deze handleiding.
- Alvorens de stroom in te schakelen, moet je ervoor zorgen dat het AC-elektriciteitsnoer correct verbonden is.
- Bij het verplaatsen van deze set, moet je er eerst voor zorgen dat het AC-elektriciteitsnoer is uitgetrokken.

VOORBEREIDINGEN VOOR HET GEBRUIK

Uitpakken en opstellen

- Neem alle onderdelen uit de doos en verwijder alle verpakkingsmaterialen van de componenten. Wij raden aan de doos en de verpakkingsmaterialen indien mogelijk te bewaren, in geval dat je jouw toestel moet terugsturen voor reparatie. Het gebruik van de originele doos en verpakkingsmaterialen is de enige manier om jouw toestel te beschermen tijdens het transport.
- Verwijder alle beschrijvende etiketten op het boven- en voorpaneel van het hoofdtoestel. De etiketten op de keerzijde en de onderkant mogen niet verwijderd worden.
- Plaats het toestel op een stabiele, vlakke ondergrond zoals een tafel, bureau of boekenplank, in de nabijheid van een AC wandcontactdoos, buiten direct zonlicht en uit de buurt van bronnen met water, vocht, stof, vuil, schokken of sterke magnetische velden. Opmerking: De luidsprekers van dit toestel zijn niet videobescherm, daarom is het aangeraden dit toestel niet bovenop jouw TV te plaatsen. De magneten in de luidsprekers kunnen kleurvervalsingen in jouw TV-beeld veroorzaken.

Stroombron

Dit systeem werd ontworpen om enkel te werken op een 230V AC 50Hz huiselektriciteitsbron. Indien je dit systeem met een andere stroombron verbindt, kan dit leiden tot schade aan het systeem en eveneens schade die niet door de garantie wordt gedekt.

OPGELET

OM BRAND EN SCHOKKEN TE VOORKOMEN, MAG JE DEZE STEKKER NIET GEBRUIKEN MET EEN VERLENGSNOER, STOPCONTACT OF ANDERE CONTACTDOOS, TENZIJ DE PINNEN VOLLEDIG INGESTOKEN KUNNEN WORDEN, OM SCHADE AAN DE PINNEN TE VOORKOMEN. OM BRAND EN SCHOKKEN TE VOORKOMEN, MAG JE DIT APPARAAT NIET BLOOTSTELLEN AAN REGEN OF VOCHT.

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

1. Lees deze instructies. Bewaar deze instructies. Volg alle instructies op. Schenk aandacht aan alle waarschuwingen.
2. Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water.
3. Reinig het enkel met een droge doek.
4. Blokkeer geen enkele ventilatiegaten. Installeer het volgens de instructies van de fabrikant.
5. Stel het niet op in de nabijheid van hittebronnen zoals radiators, verwarming sroosters, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die hitte produceren.
6. Indien de bijgeleverde stekker niet in jouw stopcontact past, moet je een elektricien contacteren om het verouderde stopcontact te laten vervangen.
7. Zorg ervoor dat er niet op het elektriciteitsnoer wordt gestapt of wordt gewrongen, in het bijzonder aan de stekker, de pinnen en de plaats waar ze uit het apparaat komen.
8. Gebruik enkel verlengstukken / accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
9. Trek dit apparaat uit het stopcontact tijdens bliksem/donder of wanneer het voor een langere periode niet zal worden gebruikt.
10. Laat alle reparaties uitvoeren door gekwalificeerde personen. Reparatie is nodig indien het toestel werd beschadigd, bijvoorbeeld wanneer het elektriciteitsnoer of de stekker werden beschadigd, wanneer er water werd gemorst of wanneer er voorwerpen op het toestel vielen, wanneer het toestel werd blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het toestel niet normaal functioneert of wanneer het toestel op de grond viel.
11. Dit apparaat mag niet in aanraking komen met water en voorwerpen die water bevatten, zoals vazen, mogen niet bovenop het apparaat geplaatst worden.
12. Gebruik het enkel met het karretje, de staander, het statief, de steun of de tafel die door de fabrikant werden aangeraden of die bij dit apparaat werden bijgeleverd. Bij het gebruiken van een karretje, moet je extra voorzichtig zijn bij het verplaatsen van het karretje en het apparaat, om kwetsuren te voorkomen die kunnen veroorzaakt worden door het omvallen van het karretje/het apparaat.
13. Overlaad de wandcontactdoos niet. Gebruik enkel de gespecificeerde stroombron.
14. Gebruik enkel vervangstukken die door de fabrikant zijn aangeraden.
15. Dit product mag enkel aan een muur worden bevestigd indien dit door de fabrikant werd aangeraden.
16. Na het uitvoeren van een onderhoudsbeurt of reparatie van dit product, moet je de technicus vragen om een veiligheidscontrole uit te voeren.

NEDERLANDS

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

INLEIDING

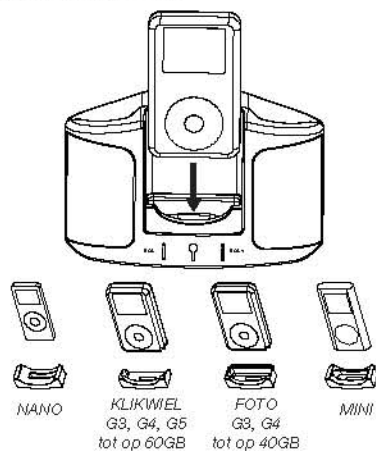
Bedankt voor je aankoop van het HP1030 iPod docking station. Dit model heeft een automatische oplaadbasis die compatibel is met G3, G4, G5 iPod, iPod Mini, iPod Nano.

iPod is een trademark van Apple Computer, Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.

OPSTARTEN

Voor de lokatie van de toetsen, gelieve te verwijzen naar de afbeelding op de keerzijde van de voorpagina.

1. Steek de batterijen (2 x AA batterijen per vak) in de 2 batterijvakken [9], die zich aan elke zijde aan de achterkant van het toestel bevinden.
2. Je kan het toestel eveneens verbinden met een stopcontact door gebruik te maken van de bijgeleverde 9V-adapter. Verbind de adapter met het AC-adaptercontact [8] van het toestel en steek het daarna in een AC-stopcontact (enkel 230V AC 50Hz).
3. Selecteer de adapterbasis corresponderend met jouw iPod model (zie onderstaande afbeelding). Klik de adapterbasis [4] vast in de docking houder. Steek daarna jouw iPod in de adapter [3]. Opmerking: om schade aan de basisconnector te voorkomen, moet je voorzichtig tewerk gaan bij het insteken en uittrekken van jouw iPod.



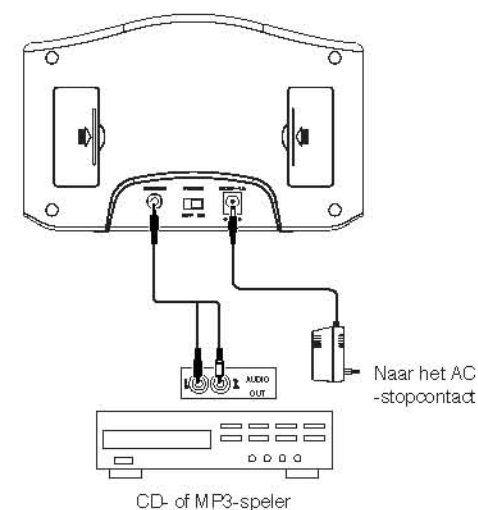
NEDERLANDS

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

4. Zet het docking station aan door middel van de STROOM AAN/UIT schakelaar [7]. De stroom indicator [1] zal branden wanneer het toestel is ingeschakeld.
5. Pas het volume aan naar eigen keuze door middel van de VOL- [5] & VOL+ toetsen [2]. Druk gelijktijdig op VOL- [5] & VOL+ [2] om het volume uit te zetten. Druk op VOL- [5] of VOL+ [2] om het geluid uit te zetten.

VERBINDEN MET EEN ANDER AUDIOTOESTEL

Ja kan het docking station verbinden met een ander audiotestel zoals een CD-speler of MP3-speler. Om dit te doen, steek je de audiokabel (niet bijgeleverd) in het AUDIO IN-contact [6] van het toestel.



NEDERLANDS

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)

RESET

WAARSCHUWING:

Indien het toestel slecht werkt of een elektrische schok ondergaat, schakel het toestel uit en terug aan door middel van de AAN/UIT-toets. Indien dit het probleem niet verhelpt, verwijder de batterijen en/of voer een Reset procedure uit.

REINIGING EN ONDERHOUD

Indien de behuizing te veel stof bevat, moet je het schoonwrijven met een zachte doek. Indien de behuizing bemodderd of vuil is, moet je het schoonwrijven met een zachte, licht vochtige doek. Zorg ervoor dat er nooit water of een andere vloeistof binnen de behuizing raakt. Gebruik nooit bijtende reinigingsproducten of schuursponsjes, daar deze de lak van het toestel zullen beschadigen.

GARANTIE

Dit product heeft een garantie van 2 jaar. Om de garantie of naverkoopdienst te gebruiken, gelieve contact op te nemen met je verkoper met een aankoopbewijs of zend het toestel terug naar ondervermeld adres met een aankoopbewijs. Onze garantie dekt schade aan materialen of installatie-betreffende schade met betrekking tot de fabrikant, met uitzondering van slijtage veroorzaakt door het niet navolgen van de richtlijnen voor het gebruik van dit toestel of door niet-geautoriseerde herstellingen aan het toestel (zoals demontage, blootstelling aan hitte of vochtigheid, enz.). Opmerking: Het is aangeraden alle verpakkingsmaterialen te bewaren als referentiemateriaal voor later. Bewaar deze gebruikshandleiding op een veilige plaats daar het belangrijke informatie bevat. Omwille van ons voortdurend streven naar verbetering, is het mogelijk dat kleuren en details van het product lichtjes verschillen van deze die op de verpakking zijn afgebeeld.

<http://www.lexibook.com>



Milieubescherming

Niet langer bruikbare elektrische apparaten kunnen gerecycled worden en mogen niet weggegooid worden met het gewone huisvuil. Gelieve actief de bescherming van bronnen te ondersteunen en deel te nemen in de bescherming van het milieu door dit toestel terug te zenden naar een verzamelcentrum (indien aanwezig).

IM code: HP1030IM0516

©2007 LEXIBOOK®

NEDERLANDS

HP1030IM size: 100mm (W) x 150mm (H)